HOLOGIC®

Liquides biologiques ThinPrep®

Guide de référence rapide

(Épanchements séreux, urine et liquide céphalo-rachidien)

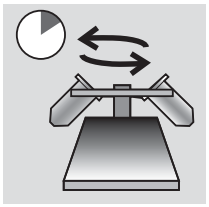
AVERTISSEMENT : ne pas traiter sur le processeur ThinPrep un échantillon de liquide céphalo-rachidien (LCR) ni tout autre type d'échantillon suspecté de présenter une infectiosité par les prions (PrPsc) provenant d'une personne atteinte d'une encéphalopathie spongiforme transmissible (EST), comme la maladie de Creutzfeldt-Jakob. Un processeur contaminé par une EST ne peut pas être décontaminé efficacement et doit donc être éliminé correctement afin de ne pas présenter de risques pour les utilisateurs du processeur en question ou pour le technicien de maintenance.

1. Prélèvement.

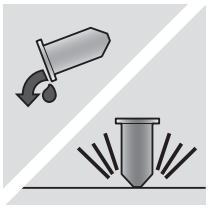
Recueillir des liquides biologiques frais.

Remarque :

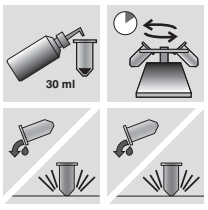
- Les liquides recueillis dans la solution CytoLyt® doivent être également lavés avec la solution CytoLyt avant d'être traités sur l'appareil.
- En cas de liquides contenant beaucoup de sang (péricardiques, par exemple), commencer avec seulement 10 ml de liquide frais.
- Seule l'urine peut être recueillie dans la solution PreservCyt®. Un rapport de 2/1 (2 volumes d'échantillon d'urine pour 1 volume de solution PreservCyt) est requis. Le kit de prélèvement d'urine ThinPrep UroCyte® est recommandé.



2. Concentrer par centrifugation.
Centrifuger à 600 g pendant 10 minutes ou à 1 200 g pendant 5 minutes.

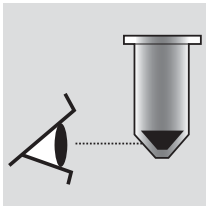


3. Éliminer le surnageant et remettre le culot en suspension.
Se reporter à la procédure A au verso de ce guide.



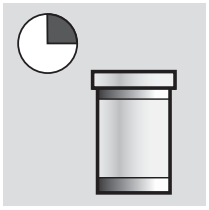
4. Laver avec la solution CytoLyt.

- Ajouter 30 ml de solution CytoLyt.
- Centrifuger.
- Éliminer le surnageant.
- Remettre le culot en suspension.

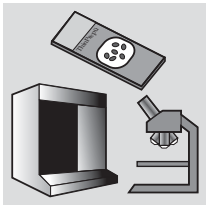


5. Évaluer l'aspect du culot.
Se reporter à la procédure B au verso de ce guide.

6. Ajouter une quantité appropriée d'échantillon (en fonction de la taille du culot) au flacon de solution PreservCyt.
Se reporter à la procédure C au verso de ce guide.



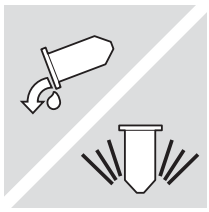
7. Laisser reposer dans la solution PreservCyt pendant 15 minutes.



8. Procéder au traitement sur le processeur ThinPrep 2000 selon la séquence 2 (FLU/FNA) ou sur le processeur ThinPrep 5000 selon la séquence Non gyn.
Fixer, colorer et évaluer.

Hologic fournit ce guide de référence rapide (« guide ») sur les liquides biologiques ThinPrep en tant qu'outil d'information général ; il ne constitue ni une instruction positive ni une garantie. Bien que les informations fournies dans ce guide puissent décrire une technique particulière ou un protocole particulier, elles n'ont pas pour but de constituer une approbation et/ou une exigence de la part de Hologic quant à l'utilisation d'une telle technique ou d'un tel protocole. Le laboratoire est seul responsable de la détermination de la technique et/ou du protocole spécifique à employer. Les laboratoires utilisant les produits ThinPrep ou PreservCyt doivent lire et bien comprendre le mode d'emploi de chaque produit et se conformer aux règles et réglementations locales et nationales applicables.

Liquides biologiques



Procédure A

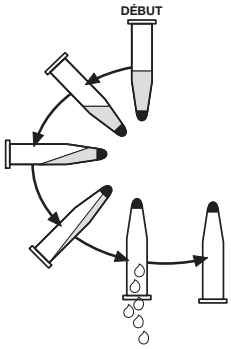
Éliminer le surnageant et agiter au vortex pour remettre le culot en suspension.

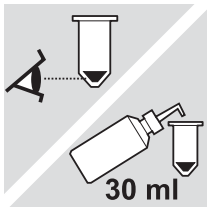
Éliminer tout le surnageant afin de concentrer efficacement l'échantillon. À cet effet, renverser le tube à centrifuger de 180 degrés en un mouvement lent et régulier, éliminer tout le surnageant et remettre le tube dans sa position initiale, comme indiqué à la Figure 1. Surveiller le culot pendant cette manipulation pour éviter toute perte accidentelle de matériel cellulaire.

Attention : si le surnageant n'est pas entièrement éliminé, le culot reste dilué et pourra produire un échantillon clairsemé et une lame peu satisfaisante.

Cette remise en suspension peut s'effectuer à l'agitateur vortex ou être obtenue en aspirant et en refoulant le culot à l'aide d'une pipette en plastique.

Figure 1.
Élimination du surnageant





Procédure B

Évaluer l'aspect du culot.

Aspect du culot	Procédure
Le culot est blanc, rose pâle, beige ou invisible.	Ajouter l'échantillon au flacon de solution PreservCyt®. Voir la procédure C.
Le culot est rouge ou brun, ce qui indique la présence de sang.	Laver avec la solution CytoLyt®. - Ajouter 30 ml de solution CytoLyt. - Concentrer par centrifugation. - Éliminer le surnageant et agiter au vortex pour remettre le culot en suspension.
Le culot est mucoïde (non liquide). Pour apprécier la fluidité, prélever une petite quantité d'échantillon dans une pipette et en laisser retomber quelques gouttes dans le tube. Si les gouttes semblent filandreuses ou gélatineuses, le mucus exige alors une fluidification supplémentaire.	Laver avec la solution CytoLyt. - Ajouter 30 ml de solution CytoLyt. - Procéder à une agitation mécanique. - Concentrer par centrifugation. - Éliminer le surnageant et agiter au vortex pour remettre le culot en suspension.

Procédure C

Ajouter l'échantillon au flacon de solution PreservCyt.

Déterminer la taille du culot et consulter le tableau ci-après :

Taille du culot		Procédure
	Le culot est clairement visible et son volume est inférieur à 1 ml.	Placer le tube à centrifuger dans un agitateur vortex pour remettre les cellules en suspension dans le liquide résiduel ou mélanger le culot en l'aspirant et en le refoulant manuellement à l'aide d'une pipette. Transférer 2 gouttes du culot dans un flacon de solution PreservCyt fraîche.
	Le culot n'est pas ou est très peu visible.	Ajouter le contenu d'un flacon de solution PreservCyt fraîche de 20 ml dans le tube. Agiter brièvement au vortex pour mélanger la solution et reverser la totalité de l'échantillon dans le flacon de solution PreservCyt.
	Le volume du culot est supérieur à 1 ml.	Ajouter 1 ml de solution CytoLyt dans le tube. Agiter brièvement au vortex pour remettre le culot en suspension. Transférer 1 goutte de l'échantillon dans un flacon de solution PreservCyt fraîche.

Solutions diagnostiques | hologic.com | diagnostic.solutions@hologic.com | +1 781 999 7300

Pour l'assistance technique, appeler le +1 800 442 9892 - option 6.

85490-901 Rev. 002 © 2015 Hologic, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis. Les caratéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis. Hologic, CytoLyt, PreservCyt, ThinPrep, UroCyte et les logos associés sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de Hologic, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Ces informations sont destinées aux professionnels de santé aux États-Unis et dans d'autres pays ; elles ne sont pas destinées à être utilisées à des fins de sollicitation ou de promotion là où de telles activités sont interdites. Étant donné que la documentation de Hologic est distribuée via des sites Web, des diffusions de communications électroniques et des salons, il n'est pas toujours possible de contrôler où cette documentation apparaît. Pour des informations spécifiques sur la disponibilité des produits vendus dans un pays en particulier, veuillez contacter votre représentant Hologic ou envoyer un e-mail à **diagnostic.solutions@hologic.com.**